

# Instrucciones de seguridad **iTEMP TMT162, TMT142**

PROFIBUS® PA, FOUNDATION Fieldbus™

ATEX: II3G Ex nA IIC T6...T4 Gc

Instrucciones de seguridad para aparatos eléctricos  
en zonas con peligro de explosión





# iTEMP TMT162, TMT142

PROFIBUS® PA, FOUNDATION Fieldbus™

## Índice de contenidos

Sobre este documento .....	4
Documentación relacionada .....	4
Documentación suplementaria .....	4
Certificados del fabricante .....	5
Dirección del fabricante .....	5
Instrucciones de seguridad: .....	6
Instrucciones de seguridad: Instalación .....	6
Tablas de temperatura .....	7
Datos de la conexión eléctrica .....	7

## Sobre este documento



Este documento se ha traducido a diversos idiomas. El único texto que tiene validez legal es el texto original en inglés.

El documento está disponible traducido a las lenguas de la UE:

- En la zona de descargas de la página web de Endress+Hauser:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Descargas -> Manuales y fichas técnicas -> Tipo: Seguridad Ex Instrucciones de seguridad Ex (XA) -> Texto de búsqueda:...
- En Device Viewer: [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Herramientas -> Acceder a la información específica del dispositivo -> Comprobar las características del dispositivo



Si todavía no está disponible, se puede pedir el documento.

## Documentación relacionada

Este documento forma parte integrante del siguiente Manual de instrucciones:

- TMT162 HART®:  
 Manual de instrucciones: BA00132R  
 Manual de instrucciones abreviado: KA00250R  
 Información técnica: TI00086R
- TMT162 FOUNDATION Fieldbus™:  
 Manual de instrucciones: BA00224R  
 Manual de instrucciones abreviado: KA00189R  
 Información técnica: TI00086R
- TMT162 PROFIBUS PA®:  
 Manual de instrucciones: BA00275R  
 Manual de instrucciones abreviado: KA00276R  
 Información técnica: TI00086R
- TMT142:  
 Manual de instrucciones: BA00191R  
 Manual de instrucciones abreviado: KA00222R  
 Información técnica: TI00107R

## Documentación suplementaria

Catálogo de protección contra explosiones: CP00021Z/11

El catálogo de sistemas de protección contra explosiones está disponible en los lugares siguientes:

- En el área de descargas del sitio web de Endress+Hauser:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads -> Brochures and Catalogs -> Busque el texto: CP00021Z
- En el CD para los equipos cuya documentación se basa en un CD

**Certificados del fabricante****Declaración UE de conformidad**

Número de certificado: EC\_00165 X

**Declaración de conformidad UKCA**

Número de declaración: UK\_00433

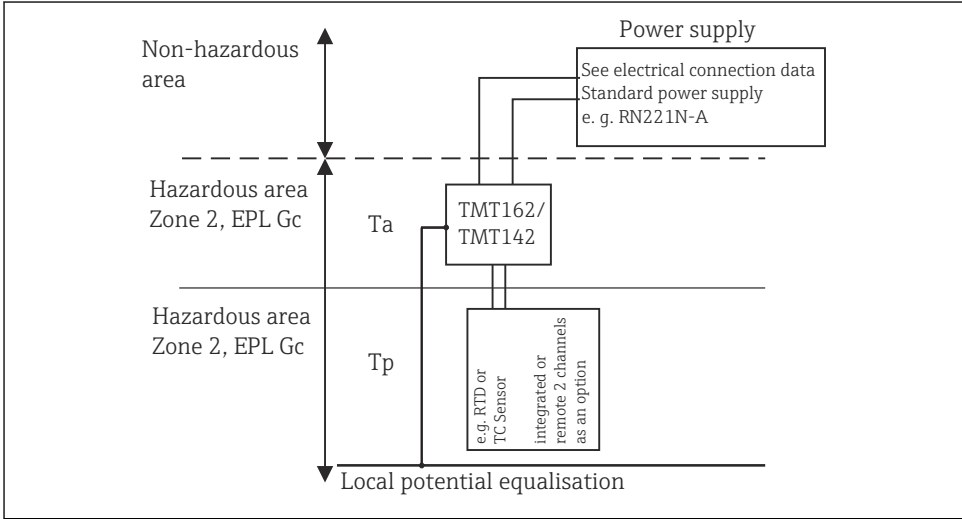
Poner el número de certificado atestigua el cumplimiento de las especificaciones siguientes (según la versión del equipo)

- EN IEC 60079-0 : 2018
- EN 60079-15 : 2010

**Dirección del fabricante**

Endress+Hauser Wetzler GmbH + Co. KG  
Obere Wank 1  
87484 Nesselwang, Alemania

## Instrucciones de seguridad:



A0048871

1 Instalación del transmisor

## Instrucciones de seguridad: Instalación

- Siga las instrucciones de instalación y de seguridad del manual de instrucciones.
- Instale el equipo conforme a las instrucciones del fabricante y el resto de estándares y normativas aplicables (p. ej., EN/IEC 60079-14).
- Selle bien las entradas de cable con prensaestopas certificados (mín. IP6X) IP6X en conformidad con EN/IEC 60529.
- Para hacer funcionar el transmisor a una temperatura ambiente por debajo de  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  se deben usar cables, entradas de cable e instalaciones de sellado que sean apropiadas y admisibles para esta aplicación.
- La caja del transmisor de campo se debe conectar a la línea de compensación de potencial.
- Para temperaturas ambiente por encima de  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ , use cables o hilos, entradas de cable e instalaciones de sellado que sean adecuados y resistentes al calor para  $T_a + 5\text{ K}$  por encima del entorno.
- El transmisor debe instalarse y mantenerse de tal forma que, incluso en caso de incidentes excepcionales, se evite que una fuente de ignición pueda provocar choques o rozamientos entre la carcasa y el hierro/acero.
- En caso de uso de un conector enchufable (p. ej., un conector TURCK PA), asegúrese de cumplir los requisitos correspondientes a la categoría 3 y la temperatura de funcionamiento.

**⚠ ADVERTENCIA****Atmósfera explosiva**

- En una atmósfera explosiva, no abra el equipo mientras se suministre tensión (asegúrese de que se mantenga la protección IP 66/67 de la caja durante el funcionamiento).

**Tablas de temperatura**

Categoría	Tipo de protección	Tipo
II 3G	Ex nA IIC T6...T4 Gc	TMT162, TMT142

Tipo	Clase de temperatura	Temperatura ambiente
TMT162, TMT142	T6	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +55\text{ °C}$
	T5	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$
	T4	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +85\text{ °C}$

**Datos de la conexión eléctrica**

Tipo	Tipo de protección	Alimentación (terminales + y -)
TMT162, TMT142	Ex nA IIC T6...T4 Gc	$U_b = 11 \dots 40\text{ V}_{DC}$ Salida: 4 ... 20 mA (protocolo HART®) Consumo de corriente $\leq 23\text{ mA}$
TMT162	Ex nA IIC T6...T4 Gc	$U_b = 9 \dots 32\text{ V}_{DC}$ Salida: FOUNDATION Fieldbus™ PROFIBUS PA® Consumo de corriente $\leq 11\text{ mA}$



71568402

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---